



MAXWELL FABRICS INC
925 B Boblett Street
Blaine, Washington
USA 98230

TOLL FREE TEL 1 800 663 1159
TOLL FREE FAX 1 800 663 6744
www.maxwellfabrics.com

Pilling

Pilling is the formation of small, fuzzy balls on the surface of the fabric. Many fibers have a natural tendency to move to the surface of a piece of fabric, where they are subject to friction, which causes them to twist together into small balls. Fibers that are still secured to the fabric are also twisted into the ball, so that the pill is secured to the surface of the material.

Friction is caused in the normal course of people using the furniture, rubbing against the surface of the fabric. Laundering also causes friction – washing machines agitate fabric, causing the surfaces to rub together.

Pilling is more noticeable on man-made fibers. This is mainly because natural fabrics shed loose fibers easily and less noticeably, while man-made fibers are notoriously strong, so the pills are anchored strongly to the fabric.

It is important to note pilling is not a fabric defect or fault. It can be compared to the shedding experienced when purchasing new carpet – think about the way carpet behaves when newly installed, as there are constantly new loose fibers coming to the surface over the first few months of use. This is completely normal and will reduce once the excess fibers are gone.

It is also very important to note, pilling does not affect the durability or functionality of the fabric and it is easily removable. The easiest and quickest way to remove pills is with a battery operated pill shaver. Shaving the fabric will not compromise the integrity or durability of the fabric.

Smooth, tightly woven fabrics and fabrics made from tightly twisted yarns are less likely to pill, because the fibers are held tightly in the cloth.

When a fabric is made from more than one fiber type, where one fiber is strong and one is weak (for example poly/cotton, or poly/linen) pilling will be more noticeable, because the weaker fiber wears and breaks, while the stronger fiber holds the pills to the cloth.

Ultimately, if you notice that your furniture is developing pills, don't be alarmed. It is easily remedied and does not mean your furniture is made of poor quality fabric.

Resource found <http://www.charlesparsonsinteriors.com/blog/upholstery-pilling/>



MAXWELL FABRICS INC
925 B Boblett Street
Blaine, Washington
USA 98230

TOLL FREE TEL 1 800 663 1159
TOLL FREE FAX 1 800 663 6744
www.maxwellfabrics.com

Boulochage

Le boulochage est la formation de petites boules pelucheuses à la surface du tissu. Plusieurs fibres ont une tendance naturelle à se déplacer à la surface d'une pièce de tissu, où elles sont soumises à des frottements, ce qui les amène à se tordre ensemble en petites boules. Les fibres qui sont encore fixées au tissu sont également entortillées dans la boule, de sorte que la bouloche est fixée à la surface du tissu.

Le frottement est provoqué de façon normale par les personnes qui utilisent le mobilier, et se frottent contre la surface du tissu. Le lavage provoque également une friction – les machines à laver agitent le tissu, causant un frottement entre les surfaces.

Le boulochage est plus visible sur les fibres synthétiques. Ceci est dû principalement au fait que les tissus naturels perdent plus facilement des fibres lâches et de façon moins visible, tandis que les fibres synthétiques sont notoirement fortes, ce qui fait que les bouloches sont ancrées plus fermement au tissu.

Il est important de noter que le boulochage n'est pas une défectuosité du tissu ou une imperfection. Il peut être comparé à la mue expérimentée lors de l'achat de nouveaux tapis - pensez à la façon dont les tapis se comportent lorsqu'ils sont nouvellement installés, puisqu'il y a constamment de nouvelles fibres lâches qui remontent à la surface au cours des premiers mois d'utilisation. Ceci est tout à fait normal et se résorbera une fois que les excès de fibres auront disparu.

Il est également très important de noter, que le boulochage n'affecte pas la durabilité ou la fonctionnalité du tissu et il s'élimine facilement. La façon la plus simple et la plus rapide d'éliminer les peluches ou bouloches est d'utiliser un rasoir à peluches à batteries. Le rasage du tissu ne compromettra pas l'intégrité ou la durabilité du tissu.

Les tissus lisses et tissés serrés, et les tissus fabriqués à partir de fils torsadés fermement sont moins susceptibles de boulocher, parce que les fibres sont maintenues fermement dans le tissu.

Lorsqu'un tissu est fait de plus d'un type de fibre, et dont une fibre est forte et une autre faible (par exemple coton/poly et lin/poly), le boulochage sera plus visible, parce que la fibre la plus faible s'use et se brise, tandis que la fibre la plus forte retient les bouloches au tissu.



MAXWELL FABRICS INC
925 B Boblett Street
Blaine, Washington
USA 98230

TOLL FREE TEL 1 800 663 1159
TOLL FREE FAX 1 800 663 6744
www.maxwellfabrics.com

En fin de compte, si vous remarquez que votre mobilier développe des bouloches, ne vous inquiétez pas. Il est facile d'y remédier et cela ne signifie pas que votre mobilier est fait de tissu de mauvaise qualité.

Source d'information: <http://www.charlesparsonsinteriors.com/blog/upholstery-pilling/>